

Mahere Aromatawai / Assessment Schedule – 2012

Te Reo Māori: Pānui kia mōhio ki te reo o tōna ao (91087)

Evidence Statement

Q 1	Ngā Whakautu
	<p><i>House details:</i> Old house / New house Big house / Small house High ceilings / Low ceilings Made of rimu Old house built in 1930 / New house is double storeyed / modern Old house is cold / New house is warm. OR <i>Location details:</i> Old house is in the forest (or bush) / next to the river / close to the marae / in a small town. New house is in a big town / above a fish and chip shop / close to the sea / close to Kahurangi's school.</p> <p><i>Advantages:</i> <u>She / he is now closer to the ocean.</u> <u>She / he is now closer to her / his school.</u> <u>She / he no longer lives in a cold house.</u> (or similar)</p> <p><i>Disadvantages:</i> <u>She / he no longer lives close to his / her marae.</u> <u>She / he no longer lives in a large house.</u> <u>She / he has to walk up a steep hill to get to school.</u> (or similar)</p> <p><i>Advantages:</i> He / she is now closer to the ocean, which means they can more easily obtain supplies for their fish shop. He / she is now close to his / her new school, which means he / she can walk to school. He / she no longer lives in a cold house, which means they are no longer cold during the winter months. (or equivalent)</p> <p><i>Disadvantages:</i> He / she no longer lives close to his / her marae. They are unable to participate in events that occur there, or see their whānau as often as they used to.</p>

**They no longer live in a large house. Their new house is small and compact, and they do not have enough room.
He/she has to walk up a steep hill to get to school. It is difficult/tiring for him/her to walk up the hill.**

Note: For all questions in this assessment schedule, answers for Achievement [Paetae (P)] are in plain text; information for Merit [Kaiaka (KK)] is underlined; and information for Excellence [Kairangi (KR)] is **bolded**.

Ngā Whakatau							
Kāore i whiwhi		Paetae		Kaiaka		Kairangi	
The candidate shows minimal to some recognition of aspects of the story, or responses given have no relevance.		The candidate recognises / identifies / describes the gist of the story. The answer conveys the basic sense of the passage, though answers lack detail and not all parts may be answered.		The candidate demonstrates <u>clear understanding</u> by selecting and <u>expanding</u> on particular points. The answer <u>conveys the sense of the passage, and particular points are often (though not necessarily always) expanded on.</u>		The candidate demonstrates a comprehensive understanding of the text. Vocabulary and language features are clearly understood. Is able to give fine details from the text. Evidence from the text may be given to support answers if required.	
KIW1	KIW2	P3	P4	KK5	KK6	KR7	KR8
No Paetae responses.	Identifies ONE difference.	Identifies TWO differences.	Identifies THREE differences.	Provides either ONE advantage or ONE disadvantage with some detail.	Provides ONE advantage and ONE disadvantage, both with some detail.	Extensive detail of either ONE advantage or ONE disadvantage.	Extensive detail of ONE advantage and ONE disadvantage is given.

KIW0 = No response; no relevant evidence.

Q 2		Ngā Whakautu
(a)	(i) (Engari), ki ahau nei, he rerekē tērā ... (ii) He tika tāna. (iii) Ko te mate kē ...	
(e)	(i) ... he moumou taima te mātakitaki pouaka whakaata. (ii) E pātata ana ...	
(i)	(i) Sometimes / Once / Once upon a time / One time, in the middle of the night / during the night / in the night / at night, we / you / I can (still) listen to / hear my parents' television. (ii) I sleep under my pillow to make sure that I have a good (peaceful, restful) sleep, and so that I am not (too) tired in the morning.	

Ngā Whakatauranga							
Kāore i whiwhi The candidate shows minimal to some recognition of aspects of the story, or responses given have no relevance.		Paetae The candidate recognises / identifies / describes the gist of the story. The answer conveys the basic sense of the passage, though answers lack detail and not all parts may be answered.		Kaiaka The candidate demonstrates <u>clear understanding</u> by selecting and <u>expanding</u> on particular points. The answer <u>conveys the sense of the passage</u> , and particular points are <u>often</u> (though not necessarily always) <u>expanded on</u> .		Kairangi The candidate demonstrates a comprehensive understanding of the text. Vocabulary and language features are clearly understood. Is able to give fine details from the text. Evidence from the text may be given to support answers if required.	
KIW1	KIW2	P3	P4	KK5	KK6	KR7	KR8
No Paetae responses.	ONE Paetae response.	TWO Paetae responses.	THREE Paetae responses.	ONE Kaiaka response.	TWO Kaiaka responses.	ONE Kairangi response.	TWO Kairangi responses.

KIW0 = No response; no relevant evidence.

Q 3	Ngā Whakautu
	<p>Tikanga 1: Animals are not allowed in the shop/house. Tikanga 2: No wearing hats or shoes in the house. Tikanga 3: No phones or music when eating at the family table.</p> <p><u>Tikanga 1: Animals are not allowed in the shop/house, because they might eat the fish/for public health reasons/Kahurangi is allergic to animals.</u> <u>Tikanga 2: No wearing hats or shoes in the house, because it follows practices established by our elders.</u> <u>Tikanga 3: No phones or music when eating at the family table, so family members can talk and catch up with each other.</u></p> <p>Tikanga 1: Animals are not allowed in the shop, for several reasons: <i>AND</i> • Health and safety for the owners and clients of the fish and chip shop/potential loss of license/potential loss of clients. <i>AND</i> • Allergies experienced by Kahurangi when he is around animal hair – for example, he sneezes and his eyes get sore.</p> <p>Tikanga 2: No wearing hats or shoes in the house, because it follows practices established by our elders: <i>AND</i> • We would be seen as rude/ignorant of protocol/it shows that we respect our elders. <i>OR</i> • Wearing shoes in the house could cause it to become dirty. <i>OR</i> • Hats are worn for protection from the sun. The sun does not shine inside the house, therefore there is no need to wear one.</p> <p>Tikanga 3: No phones or music when eating at the family table, so family members can talk and catch up with each other. <i>AND</i> • It is important for family dynamics and relationship-building.</p>

Ngā Whakatau							
Kāore i whiwhi The candidate shows minimal to some recognition of aspects of the story, or responses given have no relevance.		Paetae The candidate recognises / identifies / describes the gist of the story. The answer conveys the basic sense of the passage, though answers lack detail and not all parts may be answered.		Kaiaka The candidate demonstrates <u>clear understanding</u> by selecting and <u>expanding</u> on particular points. The answer <u>conveys the sense of the passage, and particular points are often (though not necessarily always) expanded on.</u>		Kairangi The candidate demonstrates a comprehensive understanding of the text. Vocabulary and language features are clearly understood. Is able to give fine details from the text. Evidence from the text may be given to support answers if required.	
KIW1	KIW2	P3	P4	KK5	KK6	KR7	KR8
No Paetae responses.	ONE Paetae response.	TWO Paetae responses.	THREE Paetae responses.	ONE Kaiaka response.	TWO Kaiaka responses.	ONE Kairangi response.	TWO Kairangi responses.

KIW0 = No response; no relevant evidence.

Ngā Whakatau Iho – Judgement Statement

	Kāore i Whiwhi	Paetae	Kaiaka	Kairangi
Score range	0 – 8	9 – 14	15 – 20	21 – 24